



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 July 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Двадцать девятая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Кирибати

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.



<i>Ответ</i>	<i>Рекомендация №</i>	<i>Всего</i>
Приняты	32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 49, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115	70
Рассмотрены	2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 41, 46, 47, 48, 54, 57, 85	32
Приняты к сведению	1, 12, 18, 19, 20, 21, 50, 51, 52, 53, 78, 80, 81	13

Перечень рекомендаций, содержащихся в разделе II доклада Рабочей группы:

84. Приведенные ниже рекомендации будут рассмотрены Кирибати, которая представит ответы в установленные сроки, но не позднее 29-й сессии Совета по правам человека, которая будет проходить в июне 2015 года.

<i>Выводы/рекомендации</i>	<i>Замечания</i>
1. присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС) и к Соглашению о привилегиях и иммунитетах Суда (СПИС) (Эстония);	Принята к сведению
2. ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) и два факультативных протокола к нему (ICCPR-OP1/OP2) (Эстония);	Рассмотрена
3. ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и протоколы к нему (Черногория);	Рассмотрена
4. подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);	Рассмотрена
5. ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к нему, а также создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, заручившись международно-техническим сотрудничеством в случае необходимости (Тимор-Лешти);	Рассмотрена
6. ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и второй Факультативный протокол к нему, направленный на отмену смертной казни (Аргентина);	Рассмотрена

Выводы/рекомендации	Замечания
7. подписать и ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Франция);	Рассмотрена
8. подписать и ратифицировать основные международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) (Канада);	Рассмотрена
9. принять меры по ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Тринидад и Тобаго);	Рассмотрена
10. ратифицировать основные международные конвенции по правам человека, уделяя приоритетное внимание Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенции против пыток (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);	Рассмотрена
11. изучить вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) (Гана);	Рассмотрена
12. изучить вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда (МУС) (Гана);	Принята к сведению
13. изучить вопрос о ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) (Гана);	Рассмотрена
14. изучить вопрос о подписании и ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Индонезия);	Рассмотрена
15. ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, как это уже рекомендовалось ранее (Дания);	Рассмотрена
16. ратифицировать Конвенцию против пыток (Алжир);	Рассмотрена
17. подписать и ратифицировать те основные международные договоры по правам человека, стороной которых Кирибати еще не является, в частности МПГПП, а также первый и второй протоколы к нему (Италия);	Рассмотрена

Выводы/рекомендации	Замечания
18. присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и полностью выполнять его положения (Италия);	Принята к сведению
19. присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и включить его в национальное законодательство (Нидерланды);	Принята к сведению
20. ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, а также его Соглашение о привилегиях и иммунитетах, без каких-либо оговорок (Уругвай);	Принята к сведению
21. присоединиться к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);	Принята к сведению
22. изучить возможность присоединения к остальным основным международным договорам по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Кения);	Рассмотрена
23. ратифицировать основные международные договоры, включая МПГПП и МПЭСКП (Сьерра-Леоне);	Рассмотрена
24. изучить возможность присоединения к основным международным договорам по правам человека, участницей которых страна еще не является, включая МПЭСКП и МПГПП, а также два факультативных протокола к нему (Намибия);	Рассмотрена
25. ратифицировать МПЭСКП, являющийся важным инструментом повышения эффективности защиты прав человека в контексте изменения климата, а также МКЛРД и Конвенцию против пыток (Португалия);	Рассмотрена
26. завершить процесс ратификации двух факультативных протоколов к КПП (Алжир);	Рассмотрена
27. ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);	Рассмотрена
28. изучить вопрос о том, чтобы сделать начальные шаги по пути ратификации остальных международных договоров по правам человека, участницей которых страна еще не является (Филиппины);	Рассмотрена

Выводы/рекомендации	Замечания
29. активизировать усилия по всестороннему и эффективному соблюдению конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека, к которым присоединилась страна (Южная Африка);	Рассмотрена
30. разработать национальную стратегию ратификации основных международных договоров по правам человека или присоединения к ним (Коста-Рика);	Рассмотрена
31. внести в свою Конституцию изменения, предусматривающие признание пола, гендерного фактора и инвалидности в качестве запрещенных оснований для дискриминации (Израиль);	Рассмотрена
32. укреплять правовую базу в целях эффективного искоренения насилия в отношении женщин (Сьерра-Леоне);	Принята
33. провести более глубокое изучение своего Уголовного кодекса для оценки его эффективности в отношении дел, связанных с насилием в семье (Новая Зеландия);	Принята
34. обеспечить надлежащее выполнение Закона "Те Рау н те Мвеенга" от 2014 года в целях борьбы с гендерным насилием (Испания);	Принята
35. обеспечить эффективное соблюдение Закона о семейном спокойствии, направленного против насилия в семье (Шри-Ланка);	Принята
36. завершить как можно скорее разработку Плана по осуществлению Закона о семейном спокойствии для обеспечения эффективности этого закона с точки зрения предоставления защиты и компенсации жертвам насилия в семье (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);	Принята
37. обеспечить в приоритетном порядке соблюдение Закона о семейном спокойствии (2014 года) в целях борьбы с насилием в семье (Фиджи);	Принята
38. изучить возможность укрепления независимости Национальной целевой группы Кирибати по правам человека для обеспечения ее соответствия Парижским принципам (Германия);	Принята
39. обеспечить, чтобы политика в области детского труда соответствовала правозащитным обязательствам и нормам (Германия);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
40. создать межучрежденческий координационный механизм по поощрению гендерного равенства и осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Мексика);	Принята
41. изучить возможность разработки предлагаемых УВКПЧ показателей в области прав человека в качестве инструмента, позволяющего более точно и скоординированно оценивать национальную политику в области прав человека (Португалия);	Рассмотрена
42. предпринять все усилия с целью завершения работы над уточнением политики в таких областях, как инвалидность, инклюзивное образование, детский труд, гендерное равенство и развитие женщин, и обеспечить прогресс в достижении поддающихся измерению результатов в области ее осуществления в сроки, намеченные до проведения ее следующего УПО (Соломоновы Острова);	Принята
43. продолжать свою деятельность по разработке национальной политики в области инвалидности и политики в области детского труда (Тринидад и Тобаго);	Принята
44. завершить работу над докладами КЛДЖ до установленной даты в 2015 году (Новая Зеландия);	Принята
45. ускорить прохождение формальностей для целей представления просроченных докладов КЛДЖ (Испания);	Принята
46. рассмотреть вопрос направления постоянных приглашений всем специальным процедурам (Гана);	Рассмотрена
47. направить постоянные приглашения всем специальным процедурам по правам человека (Черногория);	Рассмотрена
48. принять все необходимые меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех областях, включая доступ к земле и занятости, а также участие в экономической и политической жизни (Намибия);	Рассмотрена
49. разработать целенаправленную кампанию по критической оценке патриархальных взглядов и гендерных стереотипов (Словения);	Принята
50. отменить уголовную ответственность за гомосексуализм и подписать Совместную декларацию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2008 года, касающуюся прав человека, сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Франция);	Принята к сведению

Выводы/рекомендации	Замечания
51. отменить уголовную ответственность за сексуальные отношения по обоюдному согласию между однополыми взрослыми партнерами (Словения);	Принята к сведению
52. принять меры по декриминализации добровольных сексуальных отношений между однополыми партнерами (Чили);	Принята к сведению
53. ввести законодательство по реализации обязательств страны, касающихся равенства и недискриминации, в том числе в отношении однополых сексуальных отношений (Канада);	Принята к сведению
54. принять законодательство, запрещающее любые формы дискриминации лиц по признаку расы, цвета кожи, религии, национального или этнического происхождения, инвалидности, эстетического аспекта, гендерного фактора, сексуальной идентичности или ориентации (Уругвай);	Рассмотрена
55. в соответствии с пунктом 2 статьи 9 КЛДЖ активизировать меры, направленные на обеспечение гендерного равенства, в частности, в связи с передачей гражданства Кирибати детям женщин Кирибати, рожденным за границей (Аргентина);	Принята
56. отказаться от любых планов по восстановлению смертной казни (Швеция);	Принята
57. ввести официальный мораторий на смертную казнь с целью ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Австралия);	Рассмотрена
58. в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, участницей которой является Кирибати, выполнить Национальный план действий по ликвидации сексуального и гендерного насилия и пересмотреть свои законы, политику и практику, закрепляющие дискриминацию в отношении женщин и девочек и их маргинализацию (Франция);	Принята
59. в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин принять все необходимые меры по преодолению насилия в семье и сексуальных домогательств, а также социальной дискриминации в отношении женщин (Италия);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
60. продолжать активную реализацию Национального подхода к ликвидации сексуального и гендерного насилия в Кирибати и обеспечить всестороннее соблюдение прав человека для всех лиц, а также присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Германия);	Принята
61. продолжать усилия по реализации своего Национального подхода к ликвидации сексуального и гендерного насилия в Кирибати (Южная Африка);	Принята
62. принять законодательство, охватывающее все формы насилия в отношении женщин (включая физическое, сексуальное, торговлю людьми, сексуальные домогательства, преследования, психологическое и экономическое насилие) и предусматривающее приказы о защите личности, сопутствующие гражданско-правовые постановления, уголовное преследование и судопроизводство, систему судебных доказательств и полномочия полиции (Ирландия);	Принята
63. укрепить свою политику и разработать конкретные программы, направленные на предупреждение и эффективное пресечение насилия в семье в отношении женщин, включая случаи изнасилования в семье (Бразилия);	Принята
64. продолжать осуществлять такие инициативы, как сеть служб поддержки (SafeNet), и принимать превентивные меры, направленные на сокращение уровня насилия в отношении женщин (Австралия);	Принята
65. активизировать меры по прекращению насилия в отношении женщин, включая информационно-просветительские программы (Чили);	Принята
66. продолжать принимать меры по решению проблемы гендерного насилия (Сингапур);	Принята
67. выполнять свои обязательства и продолжать сотрудничество с национальными, региональными и международными партнерами по выполнению своего плана действий, направленного на поощрение прав женщин и пресечение насилия в отношении женщин (Израиль);	Принята
68. продолжать принимать конкретные меры по недопущению насилия и сексуальных преступлений в отношении женщин и детей, а также обеспечить преследование лиц, совершающих подобное насилие (Нидерланды);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
69. активизировать свои усилия по повышению осведомленности в общинах и обеспечению дополнительной подготовки сотрудников полиции и судебных служащих, с тем чтобы жертвы сексуального и гендерного насилия получали адекватную медицинскую и правовую помощь (Таиланд);	Принята
70. принимать превентивные меры по недопущению насилия в семье, например, вести просветительскую работу в общинах и обеспечивать подготовку сотрудников полиции (Новая Зеландия);	Принята
71. провести дальнейшую работу с целью обеспечения адекватности законодательства для уголовного преследования по фактам насилия в семье и обеспечения должного соблюдения таких законов за счет, например, расширения деятельности по наращиванию потенциала полиции и назначения сотрудников-женщин (Новая Зеландия);	Принята
72. отменить право "применять разумное наказание" и ясно сформулировать запрет телесных наказаний в любых обстоятельствах, в том числе в семье (Швеция);	Принята
73. продолжать укрепление планов и программ по искоренению телесного наказания детей в школах, а также в семье (Чили);	Принята
74. эффективно пресекать международную торговлю молодыми женщинами и преследовать лиц, совершающих такие преступления (Франция);	Принята
75. активно проводить информационно-просветительские кампании по проблеме детской проституции, особенно в хорошо известных местах встречи членов экипажей иностранных кораблей. В ходе таких кампаний следует разъяснять, что, в соответствии с законодательством Кирибати, преступление торговли людьми для целей сексуальной эксплуатации распространяется на вовлечение ребенка в проституцию, даже если ребенка не перемещали через границу государства, не применяли к нему силу или принуждение (Соединенные Штаты Америки);	Принята
76. активизировать применение действующего законодательства, направленного на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей и подростков в стране, а также в ее территориальных водах, в том числе посредством повышения информированности общественности о методах предупреждения и пресечения этой неприемлемой практики (Бразилия);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
77. утвердить список опасных видов трудовой деятельности, запрещенной для детей, и усилить соблюдение действующего законодательства для обеспечения полной защиты детей от наихудших форм детского труда и всех форм сексуальной эксплуатации (Соединенные Штаты Америки);	Принята
78. установить формальные процедуры по заблаговременному выявлению жертв торговли людьми среди уязвимых групп населения и направлять их в службы по предоставлению защиты (Соединенные Штаты Америки);	Принята к сведению
79. поощрять и поддерживать участие женщин в принятии решений на всех уровнях (Новая Зеландия);	Принята
80. продолжать политику и программы, направленные на расширение участия женщин в политической жизни и процессах принятия решений, в том числе за счет таких мер, как резервирование определенной квоты мест в парламенте и административных органах для женщин в соответствии с международной передовой практикой (Коста-Рика);	Принята к сведению
81. отменить ответственность за клевету в уголовном законодательстве и предусмотреть ее в Гражданском кодексе в соответствии с международными нормами, создать механизмы саморегулирования средств массовой информации и укрепить профессиональные нормы журналистской этики в стране (Эстония);	Принята к сведению
82. принять меры по обеспечению права на достаточное питание и свободу от голода для своих граждан (Ирландия);	Принята
83. выполнить рекомендации Специального докладчика по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, касающиеся улучшения водопроводно-канализационной инфраструктуры (Словения);	Принята
84. усилить соблюдение прав человека на санитарные услуги на национальном уровне, а также активизировать укрепление гигиены (Испания);	Принята
85. обеспечить приемлемый по ценам доступ к водоснабжению и санитарным услугам и предусмотреть, чтобы плата за доступ к этим услугам не была несовместимой с доступом к другим правам, таким как права на продовольствие, жилье или образование (Испания);	Рассмотрена
86. укрепить свою правовую и институциональную базу с точки зрения осуществления прав человека и права на водоснабжение и санитарные услуги (Тринидад и Тобаго);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
87. продолжить укрепление программ социальной защиты, которые осуществляются в целях повышения благополучия и качества жизни ее народа (Венесуэла (Боливарианская Республика));	Принята
88. продолжать осуществление мер, предусмотренных в национальном Плане развития, для того чтобы достигнуть более высокой степени социальной защиты и гендерного равенства (Куба);	Принята
89. продолжать свои усилия по сокращению уровней материнской и детской смертности (Индонезия);	Принята
90. безотлагательно принять соответствующие меры по преодолению высоких уровней смертности новорожденных и детской смертности (Мальдивские Острова);	Принята
91. принять стратегии по санитарным услугам и обработке сточных вод в целях предупреждения высоких уровней детской смертности в результате заболеваний, связанных с водой (Мексика);	Принята
92. продолжать совершенствовать свою систему здравоохранения и обеспечить доступ к качественному здравоохранению для всех (Сингапур);	Принята
93. улучшить систему здравоохранения, особенно модернизировать существующее оборудование в центральных и местных больницах по всей стране, а также осуществить меры по сокращению смертности новорожденных, плохого питания и эпидемий, особенно ВИЧ/СПИДа (Таиланд);	Принята
94. обеспечить дальнейшее укрепление права на здоровье в Кирибати, в частности за счет предоставления доступа к основным медицинским учреждениям (Армения);	Принята
95. в рамках осуществления Закона об образовании 2013 года принять политику и нормативные положения по расширению доступа к качественному образованию, которое являлось бы бесплатным и обязательным для всех детей школьного возраста (Мальдивские Острова);	Принята
96. завершить разработку политики инклюзивного образования, обеспечивающей право на образование всех детей школьного возраста и молодых людей (Южная Африка);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
97. обеспечить возможность регистрации рождений всем своим гражданам и предоставить бесплатное, инклюзивное и обязательное образование всем детям (Сьерра-Леоне);	Принята
98. продолжать свои усилия по повышению стандартов образования и улучшить доступ к образованию (Сингапур);	Принята
99. активизировать свою деятельность по разработке политики инклюзивного образования с уделением особого внимания девочкам (Шри-Ланка);	Принята
100. закрепить право на образование в своей Конституции и позволить беременным девочкам продолжать свое образование в школах по их выбору (Тимор-Лешти);	Принята
101. обеспечить беременным девочкам и молодым матерям возможность продолжать образование (Словения);	Принята
102. обеспечить дальнейшее увеличение инвестиций в образование и повышение уровней охвата школьным образованием (Китай);	Принята
103. продолжать совершенствовать хорошо зарекомендовавшую себя политику образования, которая гарантирует качественную систему образования для всех (Венесуэла);	Принята
104. продолжать разработку национальной политики в области инвалидности и обеспечить ее эффективное осуществление в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, а также присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции (Германия);	Принята
105. продолжать свои усилия по поощрению и защите всех прав человека, в частности прав инвалидов (Португалия);	Принята
106. укрепить политику обеспечения доступности, с тем чтобы инвалиды могли пользоваться своими правами (Испания);	Принята
107. продолжать учитывать неблагоприятные последствия изменения климата для доступа людей к продовольствию и чистой воде, особенно наиболее уязвимых слоев общества (Филиппины);	Принята

Выводы/рекомендации	Замечания
108. изучить возможность усиления позитивного воздействия Совместного плана действий Кирибати по осуществлению мер в отношении изменения климата и уменьшения опасности бедствий на реализацию прав человека посредством обучения соответствующих заинтересованных субъектов правозащитным подходам к изменению климата и уменьшению опасности бедствий (Соломоновы Острова);	Принята
109. продолжать играть лидирующую роль и осуществлять пропагандистскую деятельность в рамках международного сообщества, в том числе через Коалицию низко расположенных атоловых стран по вопросам изменения климата и Альянс малых островных государств, в связи с необходимостью установления амбициозных и юридически обязательных целевых показателей для выбросов парниковых газов, чтобы смягчить негативные последствия изменения климата для соблюдения прав человека (Фиджи);	Принята
110. продолжать интеграцию мер по адаптации к изменению климата в деятельность по развитию при содействии со стороны международного сообщества (Фиджи);	Принята
111. уделять внимание последствиям изменения климата для окружающей среды и социального развития (Китай);	Принята
112. осуществлять сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными органами и партнерами по процессу развития в наращивании потенциала, подготовке специалистов и обмене опытом и экспертными знаниями в области прав человека с другими странами Тихоокеанского региона (Израиль);	Принята
113. обратиться за технической помощью к программам, фондам и органам Организации Объединенных Наций с целью выполнения своих обязательств в области прав человека, таких как представление докладов и формулирование планов и программ по укреплению прав человека (Мексика);	Принята
114. активизировать усилия по обеспечению поддержки и помощи со стороны международного сообщества в осуществлении своих планов по адаптации к изменению климата и уменьшению опасности бедствий (Филиппины);	Принята
115. обратиться за технической помощью к соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций в целях более эффективного выполнения своих международных обязательств в области прав человека (Сьерра-Леоне).	Принята